

## আবাসন সংক্রান্ত প্রশ্নাবলী

(যদি আপনি স্থায়ী আবাসনে না থাকেন তাহলে এই ফর্মটি পূরণ করুন)

যদি পরিবারে দুজন পিতা-মাতা/তত্ত্বাবধায়ক থাকে, তাহলে উভয়ের নাম দিন।

পিতামাতা/তত্ত্বাবধায়ক 1: \_\_\_\_\_  
পদবি \_\_\_\_\_ প্রথম নাম \_\_\_\_\_ মাঝের নাম \_\_\_\_\_

জন্ম তারিখ: \_\_\_\_\_

পিতামাতা/তত্ত্বাবধায়ক 2: \_\_\_\_\_  
পদবি \_\_\_\_\_ প্রথম নাম \_\_\_\_\_ মাঝের নাম \_\_\_\_\_

জন্ম তারিখ: \_\_\_\_\_

ঠিকানা: \_\_\_\_\_ ফোন: \_\_\_\_\_

আপনি এবং আপনার বাচ্চারা কোথায় বসবাস করছেন? (একটি বাস্তবে টিক দিন)

- আবাসন হারানো, আর্থিক অস্থিচ্ছলতা বা অনুরূপ কোনো কারণে অন্য কোনো পরিবার বা ব্যক্তির সঙ্গে  
(যাকে ককথনও কখনও "ডাবলড-আপ" বলা হয়)
- কোনো আশ্রয়ে
- কোনো হোটেলে বা মোটেলে
- কোনও মোটর গাড়িতে, পার্কে, বাস বা ট্রেন স্টেশনে, অথবা ক্যাম্প করার জায়গায়
- অন্যান্য অস্থায়ী বসবাসের পরিস্থিতি (বর্ণনা করুন): \_\_\_\_\_

আমি শপথ করছি এবং/অথবা নিশ্চিত করে বলছি যে আমার আবাসন স্থিতির সম্পর্কে আমার দেওয়া সমস্ত তথ্য সত্য এবং সঠিক।

\_\_\_\_\_  
পিতামাতার/তত্ত্বাবধায়কের স্বাক্ষর

\_\_\_\_\_  
তারিখ

\_\_\_\_\_  
পিতামাতার/তত্ত্বাবধায়কের স্বাক্ষর

\_\_\_\_\_  
তারিখ

আপনার ঠিকানা এবং আবাসনের স্থিতি যাচাই করার জন্য অনুগ্রহ করে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের মধ্যে থেকে একজনকে নীচের তথ্যটি সম্পূর্ণ করতে বলুন।

- আবাসন বা পরিষেবা প্রদানকারী
- আশ্রয়স্থল প্রদানকারী (যে পরিবার আশ্রয়স্থলে থাকে তাদেরকে অবশ্যই নথিপত্র প্রদান করতে হবে)
- স্থায়ী আবাসিক গোষ্ঠীর NYC DoE শিক্ষার্থী (যদি পরিবারের অপেক্ষাকৃত বেশি বয়সের সন্তান সরকারি স্কুলে পড়ে)
- আমার কোনো আবাসন বা পরিষেবা প্রদানকারী নেই, আমি কোনো আশ্রয়কেন্দ্রে থাকি না, বা পাবলিক স্কুলে পড়া কোনো বয়স্ক সন্তান নেই।

\*আপনার কাছে ঠিকানা বা আবাসন স্থিতির প্রমাণ না থাকলে, উপরে আপনার স্বাক্ষরটি নিশ্চিত করে যে আপনার আবাসন অবস্থা সম্পর্কে আপনার দেওয়া সমস্ত তথ্য সত্য এবং সঠিক।\*

আমি (উপরে নির্বাচিত ব্যক্তি) নিশ্চিত করছি যে আবেদনকারীর আবাসন স্থিতি সম্পর্কিত তথ্য সত্য এবং সঠিক।

নাম: \_\_\_\_\_

উপাধি: \_\_\_\_\_

এজেন্সি/সংস্থা: \_\_\_\_\_

স্বাক্ষর: \_\_\_\_\_

তারিখ: \_\_\_\_\_

## আবাসন সংক্রান্ত প্রশ্নপত্র সম্পূর্ণ করার জন্য নির্দেশাবলী

### আবাসনের ব্যবস্থাপনা

আবাসন প্রশ্নপত্রে তালিকাভুক্ত আবাসন ব্যবস্থার বর্ণনা নিচে দেওয়া হয়েছে:

- স্থায়ী আবাসনের অর্থ হল পরিবারের বসবাসের ব্যবস্থাপনা “স্থায়ী, নিয়মিত, ও পর্যাপ্ত।”
- অন্য পরিবার অথবা অন্য ব্যক্তির সাথে (কখনও কখনও “ডাবলড-আপ” বলা হয়): আবাসন হারানো, আর্থিক অস্থিচ্ছলতা বা অনুরূপ কোনও কারণে বাচ্চা অন্য কোনো পরিবারের সাথে থাকলে এই বাচ্চা টিক চিহ্ন দিন।
- কোনও আশ্রয়ে: সন্তান কোনও জরুরি বা স্থানান্তর আশ্রয়ে বাস করলে এই বাচ্চা টিক চিহ্ন দিন। এর মধ্যে পড়ে পারিবারিক আশ্রয়, পারিবারিক সহিংসতা আশ্রয় ও স্থানান্তরের সময় বাস করার কর্মসূচি।
- কোনও হোটেল/মোটলে: সন্তান বাস করার অন্য কোনো পর্যাপ্ত স্থানের অভাবে হোটলে বা মোটলে বাস করলে এই বাচ্চা টিক চিহ্ন দিন।
- কোনও মোটর গাড়িতে, পার্কে, বাস বা ট্রেন স্টেশনে, অথবা ক্যাম্প করার জায়গায়: যদি বাচ্চা কোনও মোটর গাড়িতে, পার্কে, বাস বা ট্রেন স্টেশনে, অথবা ক্যাম্প করার জায়গায় থাকে তাহলে এই বাচ্চা টিক চিহ্ন দিন।
- অস্থায়ী বসবাসের অন্যান্য স্থান : সন্তান অন্য কোনও অস্থায়ী বসবাসের জায়গায় বাস করলে ও কোনও “স্থায়ী, পর্যাপ্ত, ও নিয়মিত” রাতে থাকার আবাস না থাকলে এই বাচ্চা টিক চিহ্ন দিন।

### একজন সন্তানের অস্থায়ী আবাসনে বাস করা নির্ধারণ

একজন সন্তান অস্থায়ী আবাসনে বাস করে কিনা নির্ধারণ করার আরও তথ্যের জন্য ন্যাশনাল সেন্টার ফর হোমলেস এডুকেশন (National Center for Homeless Education) এর “McKinney-Vento আইনের অধীনে অধিকার ও পরিষেবার যোগ্যতা নির্ধারণ” (Determining Eligibility for Rights and Services) দেখুন, যা এখানে উপলব্ধ রয়েছে:

[http://center.serve.org/nche/downloads/briefs/det\\_elig.pdf](http://center.serve.org/nche/downloads/briefs/det_elig.pdf)।

আপনি একজন সন্তানকে অস্থায়ীভাবে বসবাসকারী (গৃহহীন) বলে বিবেচনা করবেন কিনা সেসম্পর্কে প্রশ্ন সহ নিউ ইয়র্ক স্টেট টেকনিক্যাল অ্যাসিস্ট্যান্স সেন্টার ফর হোমলেস স্টুডেন্টস (New York State Technical and Education Assistance Center for Homeless Students, NYS-TEACHS)-কে 800-388-2014 নম্বরে ([www.nysteachs.org](http://www.nysteachs.org)) ফোনও করতে পারেন।

### গোপনীয়তা

আপনার ক্ষমতা অনুযায়ী বাচ্চার আবাসন তথ্য গোপন রাখুন।